



OUR LADY OF LA VANG CATHOLIC CHURCH

288 S. Harbor Blvd, Santa Ana, CA 92704
Phone: (714) 775-6200 Fax: (714) 775-6226
Website: www.ourladyoflavang.org
Email: parish@ourladyoflavang.org

Solemnity of the Most Holy Body & Blood Of Christ June 7th, 2026

CLERGY † GIÁO SĨ † CLERO

<i>Rev. Kiet Anh Ta</i>	<i>Pastor</i>
<i>Rev. Phuong Van Nguyen</i>	<i>Parochial Vicar</i>
<i>Mr. Phuc Nguyen</i>	<i>Deacon</i>
<i>Mr. Leopoldo Arana</i>	<i>Deacon</i>



OFFICE HOUR † GIỜ LÀM VIỆC † HORAS DE OFICINA

Monday - Saturday / Thứ Hai - Thứ Bảy / Lunes - Sábado
9:00 AM—5:00 PM
Sunday / Chúa Nhật / Domingo
Closed / Đóng Cửa / Cerrado

MINISTRY OFFICE † VĂN PHÒNG MỤC VỤ LA OFICINA DEL MINISTERIO

Deacon David Phan	Business Manager, Ext. 4696
Hilda McLean	Office Manager, Safe Environment, Ext. 4695
Lizbeth Noriega	Parish Secretary, Ext 4697
Bình Nguyễn	Parish Secretary, Ext. 4698
Hải Trần	Parish Secretary, Ext. 4697
Sr. Theresa Thảo Bùi LHC	Giáo Lý Thiếu Nhi & Thêm Sức, Tiếng Việt, Ext. 4699
Jimena Peralta	Confirmation -Youth 4 Truth - Young Adult, RCIA-English (714) 583-1010
Cristobal Gomez	Educación Religiosa en Español RCIA-Español, Ext. 4705
Isabel Damian	Jóvenes Para Cristo/ JPC (714) 248-3999 en Español
Kelly Hua	Thiếu Nhi Thánh Thể / Eucharistic Youth (714) 487-7751 dmlvtntt@gmail.com
Khương Phạm	Trường Việt Ngữ / Viet School (714) 553-7931 hungkuong2000@gmail.com
Trang Vũ	Tang Lễ/ Bereavement (657) 610-5513
Quyền Vũ	Chủ Tịch BTV / Vietnamese Council (714) 878-0119
Melissa Evaristo	Hispanic Council (714) 760-1639

MASS SCHEDULE GIỜ LỄ † HORARIO DE MISAS

Weekday Masses / Lễ Ngày Thường / Misas Diarias

8:30 AM Tiếng Việt Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
Thứ Năm, Thứ Sáu
7:00 PM Español Jueves

Saturday Masses / Lễ Thứ Bảy / Misa del Sábado

8:00 AM Tiếng Việt
6:00 PM (Vigil) Tiếng Việt & English
8:00 PM (Vigil) Español, Neo-Catechumenal

Sunday Masses / Lễ Chúa Nhật / Misas Dominicales

6:30 AM Tiếng Việt
8:30 AM Tiếng Việt
10:30 AM Tiếng Việt
12:30 PM Español
4:00 PM English, Confirmation Youth
6:00 PM Tiếng Việt

CONFESSION † GIẢI TỘI † CONFESIÓN

9:00 AM—9:45 AM Thursday / Thứ Năm / Jueves
4:00 PM—5:00 PM Saturday / Thứ Bảy / Sábado

ADORATION † GIỜ CHẦU † ADORACIÓN

7:00 AM—8:00 AM
Monday - Friday / Thứ Hai - Thứ Sáu / Lunes - Viernes

BAPTISM † RỬA TỘI † BAUTISMO

2:00 PM Tiếng Việt Chúa Nhật tuần Thứ Nhì
3:00 PM Español Primer Sábado del Mes
English Please contact the Parish office

SACRAMENTS † CÁC BÍ TÍCH † SACRAMENTOS

Please contact the Parish office for more information
Xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ
Por favor llame a la oficina para más información

Emergency Hotline
Số điện thoại khẩn cấp
Línea directa de emergencia
(714) 454-1928

THÔNG BÁO

BAN ẤM THỰC



Xin quý ông bà và anh chị em ghé qua hội trường để mua nước mía và ủng hộ các gian hàng của Ban Ấm Thực.

XIN TIỀN LẦN HAI



Tuần tới, giáo xứ sẽ có **xin tiền lần thứ hai** cho các giáo xứ đang gặp khó khăn trên thế giới.

RỬA TỘI TIẾNG VIỆT - THÁNG BẢY 2026



Nếu quý phụ huynh muốn cho con em mình rửa tội vào lúc **2 giờ chiều Chúa Nhật 12 tháng 7**, xin vui lòng ghi danh tham dự **lớp Hướng Dẫn Bí Tích Rửa Tội** vào lúc 7 giờ tối ngày **Thứ Ba, 23 tháng 6**.

KẾT QUẢ XỔ SỐ GÂY QUỸ 20 NĂM THÀNH LẬP

- Giải Ba (\$1,000):
Lizbeth Venegas #017115
Xin Lưu Ý: Những quý vị trúng số, xin vui lòng liên lạc với văn phòng để nhận giải thưởng, trước ngày **10 tháng 6, 2026**.

BAO THƠ Ý LỄ HIỀN PHỤ

Giáo xứ đã có bao thơ xin ý lễ trong ngày lễ Hiền Phụ, và bao thơ này sẽ được để trên Bàn Thánh trong suốt một tuần để cầu nguyện đặc biệt cho các người cha.

RAO HÔN PHỐI

Chi Tong & Cat Linh Tran

Ngày 20 tháng 06 năm 2026

Tại Giáo Xứ La Vang, Santa Ana, CA

Lap T. Nguyen & Trinh Nhung Thi Pham

Ngày 27 tháng 06 năm 2026

Tại Giáo Xứ La Vang, Santa Ana, CA

Nếu quý vị biết chắc và có bằng chứng là các đôi tân hôn trên có ngăn trở để tiến tới hôn phối, xin vui lòng liên lạc với Cha Tạ Anh Kiệt. Xin cảm ơn.



PSA 2026



Hiện tại vẫn còn rất nhiều gia đình chưa ủng hộ cho chương trình Quỹ mục vụ năm nay. Xin quý ông bà và anh chị em nhớ đóng góp để hỗ trợ các hoạt động mục vụ, sửa chữa trong Địa phận và giáo xứ.

HỘI LEGIO MARIA

Kính mời hội viên tham dự cuộc họp đầu tháng vào lúc **9:30AM, Chúa Nhật ngày 07 tháng 06 năm 2026**. Đồng phục tham dự thánh lễ Kính Đức Mẹ vào lúc **8:00AM sáng thứ 7 ngày 13 tháng 06 năm 2026**. Xin cảm ơn.

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 6 CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Cầu cho các giá trị trong thể thao

Chúng ta hãy cầu nguyện để thể thao trở thành công cụ của hòa bình, gỡ gỡ và đối thoại giữa các nền văn hóa và quốc gia, đồng thời thúc đẩy các giá trị như tôn trọng, liên đới và phát triển con người

Đáp Ca **Giêrusalem hỡi, hãy ngợi khen Chúa**

Lá Thư Cha Chánh Xứ

Chúa Nhật, ngày 07 tháng 06, 2026
Quý ông bà anh chị em trong Chúa Kitô,

Đại Lễ mừng kính Minh và Máu Thánh Chúa Kitô, còn được gọi là Corpus Christi, mời gọi chúng ta tái khẳng định đức tin của mình vào sự hiện hữu của Chúa Giêsu Kitô trong Bí tích Thánh Thể và sự hiện diện của Ngài ở cùng chúng ta sau khi Ngài thăng thiên. Đức tin này phải được gắn liền với sự tôn kính của chúng ta đối với Bí tích Thánh Thể và tâm lòng thờ phượng Thiên Chúa hết lòng, hết sức, hết linh hồn, và hết cả trí khôn. Đáng tiếc thay, đôi khi vì thờ ơ khi bày tỏ lòng tôn kính hay lơ là trong đời sống đạo, đôi khi chúng ta vô tình bỏ qua một số quy luật cần thiết liên quan đến Bí tích Thánh Thể.

Thứ nhất, đôi khi chúng ta thiếu sự tôn trọng, thiếu lòng sùng kính và thiếu đức trung tín khi bước vào Nhà Chúa, khi bước lên cung thánh, khi đi ngang Nhà Tạm, hoặc khi hiện diện trong những khu vực nơi Thiên Chúa ngự trị một cách đặc biệt. Chúng ta nói chuyện ồn ào, ăn mặc không chỉnh tề, hành xử thiếu lễ độ, và quên chuẩn bị tâm hồn khi bước từ một môi trường bình thường vào một không gian đã được thánh hiến dành riêng cho việc cầu nguyện, suy niệm và thờ phượng Thiên Chúa. Chúng ta quên thực hiện những cử chỉ đơn sơ, như quỳ gối bái lạy hoặc làm dấu Thánh Giá, để nhắc nhở chúng ta về sự hiện diện của Thiên Chúa, về cuộc gặp gỡ với Đấng Thiêng Liêng, và về bầu khí cầu nguyện của cộng đoàn tín hữu.

Thứ hai, bởi vì chúng ta tham dự vào các nghi thức thờ phượng mà thiếu sự tập trung, thiếu lòng chân thành và thiếu sự kết nối trong tâm hồn, nên các hành động trong đời sống đạo của chúng ta trở nên sáo rỗng bên ngoài thay vì là những trải nghiệm trong tâm. Chúng ta thường cảm thấy xa cách, xao nhãng hoặc dừng đứng khi có mặt trong Thánh Lễ, đọc kinh và tham gia các nghi thức tôn giáo, bởi tâm trí và trái tim chúng ta đang phiêu du ở một nơi nào khác. Chúng ta chỉ muốn “làm cho xong chuyện,” thay vì là một thực tại mà chúng ta thực sự “hòa mình vào” các giờ Phụng vụ, bởi chúng ta để cho những căng thẳng, lo âu hay những bận tâm cá nhân trong đời sống thường nhật lấn át tâm trí. Chúng ta để những lo toan trong đời sống mưu sinh, những bộn rộn tôn giáo, hay những ảnh hưởng từ môi trường xung quanh ảnh hưởng sự tập trung của chúng ta trong các Thánh Lễ, sự hiệp thông của chúng ta với Thiên Chúa, và những khoảnh khắc thiêng liêng mà chúng ta dành cho Ngài.

Thứ ba, đôi khi chúng ta lãnh nhận Minh và Máu Đức Kitô trong sự thiếu vắng tình thương, thiếu sự chuẩn bị chu đáo, và thiếu sự hoán cải trong tâm hồn. Điều này xảy ra khi chúng ta không còn nhận ra sự hiện diện thực sự của Đức Giêsu Kitô trong Bí tích Thánh Thể; khi chúng ta quên suy niệm về ân sủng cao vời được ban tặng trong Bí tích thánh thiêng này; và khi chúng ta quên khiêm tốn nguyện cầu: “Lạy Chúa, con chẳng đáng Chúa ngự vào nhà con, nhưng xin Chúa phán một lời thì linh hồn con sẽ được lành mạnh.” Điều này cũng xảy ra khi chúng ta xao lãng việc chuẩn bị tâm hồn cho khoảnh khắc thiêng liêng, như việc chúng ta không chịu xét mình, không tìm kiếm ơn hòa giải khi cần thiết, hoặc không tiến lên bàn thờ với một ước muốn chân thành là được trưởng thành trong tình thương của Thiên Chúa. Và điều này cũng xảy ra khi chúng ta không để cho Bí tích Thánh Thể định hình lại cuộc đời mình, trở thành một lời mời gọi biến đổi chúng ta, để chúng ta biết “sống công chính, yêu thương nhân hậu, và khiêm tốn bước đi cùng Thiên Chúa” (Mica 6:8).

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!
Linh Mục Tạ Anh Kiệt.

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ!
Tiền đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật:

Ngày 31/05/2026: **\$16,954**

Tổng số phong bì: **269**

Đóng góp qua mạng: **\$253**

Ủng hộ Ban Âm Thực: **\$4,323**

Xin hãy giúp Giáo Xứ qua việc dùng Phong Bì hoặc dùng Mạng Internet để đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần. Đây là phương cách chúng ta “**gói ghém những**

món quà” dâng lên Thiên Chúa

và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.

Đóng góp qua Mạng Internet, xin vào trang nhà:

www.ourladyoflavang.org

Responsorial Psalm
Praise the Lord, Jerusalem.

Pastor's Corner

Sunday, June 07, 2026

Dear brothers and sisters,

The Solemnity of the Body and Blood of Christ, also known as Corpus Christi, calls us to renew our faith in the true presence of Jesus Christ in the Eucharist and in His abiding presence within us after His Ascension. This faith should be reflected in our deep reverence for the Holy Eucharist and in our wholehearted worship of God with all our heart, with all our strength, with all our soul, and with all our mind. Unfortunately, sometimes we may fall short of this calling, whether through a lack of attentiveness to the reverence or neglect of practices that honor the Body and Blood of Christ.

First, we may behave without respect, reverence, and faithfulness when entering the House of God, walking up the sacred sanctuary, approaching the tabernacle, or remaining in some holy space where God dwells in a special way. We talk loudly, dress inappropriately, act impolitely, and forget to prepare ourselves before crossing the casual entrance into a space set apart for prayer, reflection, and divine worship. We forget to do simple gestures, like genuflecting or making the sign of the cross, that serve as reminders of the presence of Christ, the encounter with the Divine, and the prayerful environment of the faithful.

Second, because we participate in the acts of worship without focus, sincerity, and connection, our religious practices become external rather than interior. We show up to Mass, recite prayers and participate with others in religious ceremony, but we inwardly feel distant, distracted, or unmoved as our heart and mind are somewhere else. We allow our daily stress, worries, or personal concerns make the rhythm of the liturgy become something we get through rather than something we enter into. We let different distractions, such as our living concerns, our religious obligations, or physical noises in the environment, destroy our engagement in the celebration, our communion with God and our sacred moments with God.

Third, we sometimes receive the Body and Blood of Christ without compassion, preparation, and a true conversion of heart. This happens when we lose sight of the real presence of Jesus Christ in the Eucharist, forget to reflect on the immense grace offered in this sacred Sacrament, and pray with humility the words: "Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed." It happens when we neglect the interior preparation that gives meaning to this moment, such as failing to examine our conscience, seek reconciliation when needed, or approach the altar with a sincere desire to grow in love. It also happens when we do not allow the Eucharist to shape our lives and become a transformative call to change, "to live justly, to love tenderly, and to walk humbly with God" (Micah 6:8).

Sincerely yours in Jesus Christ and Our Lady of La Vang!

Reverend Kiet Anh Ta.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday 05/31/2026 Collection: **\$16,954**
Number of Envelopes: **269**
EFT: **\$253**
Food Sale: **\$4,323**

*Please use envelopes or online giving as
an act of thanksgiving to the Lord.*

*For online giving, please visit
www.ourladyoflavang.org*

Salmo Responsorial
Bendito sea el Señor.

Notas del Pastor

Domingo, Junio 07 , 2026

Queridos hermanos y hermanas,

La Solemnidad del Cuerpo y la Sangre de Cristo —también conocida como Corpus Christi— nos llama a renovar nuestra fe en la verdadera presencia de Jesucristo en la Eucaristía y en Su presencia permanente en nuestro interior tras Su Ascensión. Esta fe debe reflejarse en nuestra profunda reverencia hacia la Sagrada Eucaristía y en nuestra adoración incondicional a Dios: con todo nuestro corazón, con todas nuestras fuerzas, con toda nuestra alma y con toda nuestra mente. Lamentablemente, en ocasiones podemos quedarnos cortos ante este llamado, ya sea por falta de atención a la reverencia o por el descuido de aquellas prácticas que honran el Cuerpo y la Sangre de Cristo.

En primer lugar, podemos comportarnos sin respeto, reverencia ni fidelidad al entrar en la Casa de Dios, al avanzar hacia el sagrado santuario, al acercarnos al tabernáculo o al permanecer en algún espacio santo donde Dios habita de manera especial. Hablamos en voz alta, vestimos de forma inapropiada, actuamos con descortesía y olvidamos prepararnos antes de cruzar el umbral —a menudo abordado con excesiva informalidad— hacia un espacio reservado para la oración, la reflexión y el culto divino. Olvidamos realizar gestos sencillos —como la genuflexión o la señal de la cruz— que sirven como recordatorios de la presencia de Cristo, del encuentro con lo Divino y del ambiente de oración propio de los fieles.

En segundo lugar, dado que participamos en los actos de culto sin concentración, sinceridad ni conexión, nuestras prácticas religiosas se vuelven meramente externas en lugar de interiores. Asistimos a Misa, recitamos oraciones y participamos junto con otros en ceremonias religiosas; sin embargo, en nuestro interior nos sentimos distantes, distraídos o indiferentes, pues nuestro corazón y nuestra mente se encuentran en otra parte. Permitimos que el estrés cotidiano, las preocupaciones o los asuntos personales transformen el ritmo de la liturgia en algo que simplemente «cumplimos» o «superamos», en lugar de algo en lo que verdaderamente nos adentramos. Dejamos que diversas distracciones —tales como nuestras inquietudes cotidianas, nuestras obligaciones religiosas o los ruidos físicos del entorno— socaven nuestra participación en la celebración, nuestra comunión con Dios y nuestros momentos sagrados junto a Él.

En tercer lugar, a veces recibimos el Cuerpo y la Sangre de Cristo sin compasión, sin preparación y sin una verdadera conversión del corazón. Esto sucede cuando perdemos de vista la presencia real de Jesucristo en la Eucaristía, olvidamos reflexionar sobre la inmensa gracia que se nos ofrece en este sagrado Sacramento y rezar con humildad las palabras: «Señor, no soy digno de que entres bajo mi techo, pero una palabra tuya bastará para sanarme». Ocurre cuando descuidamos la preparación interior que da sentido a este momento, como dejar de examinar nuestra conciencia, no buscar la reconciliación cuando es necesaria o no acercarnos al altar con un deseo sincero de crecer en el amor. También sucede cuando no permitimos que la Eucaristía moldee nuestras vidas y se convierta en una llamada transformadora al cambio: «a obrar la justicia, a amar la misericordia y a caminar humildemente con Dios» (Miqueas 6:8).

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de La Vang!

Reverendo Kiet Anh Ta.

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

Colecta Dominical del 05/31/2026: \$16,954

Total Sobres Recibidos: 269

EFT: \$253

Venta de Cominda: \$4,323

Por favor use sus sobres dominicales como acción de gracias al Señor.

*Para donaciones por internet
visite nuestro website
www.ourladyoflavang.org*

ANNOUNCEMENTS

SECOND COLLECTION



A **Second Collection** will be held next week for the Universal Church.

ENVELOPE FOR FATHER DAY



Special envelopes for Mass intentions for Father's Day are available. These envelopes will be placed on the altar for one week after as we will offer prayers in a special way for all fathers.

PSA 2026

Please support the 2026 Pastoral Services Appeal. Your financial distribution will help fund diocesan pastoral ministries as well as the maintenance of our church.



PASTORAL SERVICES APPEAL

Our faith. Our future.

20TH ANNIVERSARY FUNDRAISING RAFFLE WINNERS

- Third Prize (\$1,000):
Lizbeth Venegas #017115
All winning tickets must be claimed by June 10, 2026.

SACRAMENT OF BAPTISM

Sacrament of Baptism is celebrated on every month. For Vietnamese, the celebration will be on the 2nd Sunday at 2:00PM. For Spanish, the celebration will be on the 1st Saturday at 3:00PM. Please contact the office at (714) 775-6200 for more information regarding to classes and registration. All registration must be turn in a week prior to class. Thank you.

NOTICIAS

SEGUNDA COLECTA



La próxima semana tendremos una **Segunda Colecta para la Iglesia Universal**. Por favor sea generoso. Muchas gracias.

DIA DEL PADRE



Te invitamos a escribir el nombre de tu papá y de tus seres queridos en el Sobre del Día del Padre el domingo 21 de junio de 2026. Los nombres de todos los padres estarán en nuestras oraciones durante una semana. Los sobres están sobre la mesita de la entrada de la iglesia. ¡Oremos por todos nuestros padres!

CATECISMO

Las inscripciones del Catecismo son las siguientes fechas:

- Domingo Junio 28, 2026 1:30pm-2:30pm**
- Domingo Julio 26, 2026 1:30pm-2:30pm**
- Domingo Agosto 25, 2026 1:30pm-2:30pm**

Necesita llenar la aplicación, mostrar el Acta de Bautismo del niño y dar el pago de \$80 por niño.

REGISTRACION EN LA PARROQUIA

Invitamos a todas las familias a que se registren en nuestra parroquia para recibir los beneficios de ser feligreses cuando necesiten que sus hijos o familiares reciban algún sacramento, una carta para ser padrinos, para la corte o inmigración. Por favor pasar a la oficina para registrarse o actualizar su información si ya se ha registrado. ¡Gracias!

GANADORES DE LA RIFA

- Tercer Premio (\$1,000) #017115
Lizbeth Venegas
Todos los boletos ganadores deben reclamarse antes del 10 de junio de 2026.



LA VANG TOUR

Sau chi phí, số dư sẽ được ủng hộ Bảo Trợ Ôn Gọi, Học Sinh Nghèo và các Hội Dòng

Tour: Cầu Thang Thánh Giuse New Mexico: Ngày 16 đến 19 tháng 7 năm 2026

Đức Mẹ Guadalupe khóc - Thạch Động Nhũ Loretto Church, Chimayo Church (Phép lạ màu nhiệm được CHÚA chữa lành tại ĐỨC MẸ HỒ CÁT) Thánh Đường Francisco Assisi, Nhà Thờ Cha Tạo (có thành lễ ngày thứ Bảy) Nghỉ 3 đêm tại hotel SANG TRONG, LỊCH SỰ COMFOR SUITE, | FAIRFIELD INN & SUITES MARRIOTT NGÀY 16 - 19 THÁNG 7 TOUR 4 NGÀY 3 ĐÊM | Đón tại: 9901 MARGO LANE, WESTMINTER CA 92683

Tour: Đi Đại Hội Thánh Mẫu Missouri: Ngày 5 - 10 tháng 8 năm 2026

Đi bằng máy bay giá: ở lều \$900 up /người

Đi xe bus giá: ở lều \$625+Tip/người | Ăn uống tự túc

Tour: Đi Canada: Ngày 27 tháng 8 đến 3 tháng 9 năm 2026 | giá \$3200/người **Cha linh hướng Hoàng Cao Thăng, SVD.**

Gồm: Washington, D.C., Philadelphia (Thánh Gioan Newman), New York, Nữ Thần Tự Do, Thác Niagara Falls và các nhà thờ cổ Canada, Thăng cảnh Canada.

Xin vui lòng gọi đặt chỗ sớm, cần pass port.

Tour: Đan Viện Xitô Thánh Mẫu Châu Sơn, Sacramento: Ngày 10 -11/10 năm 2026

- Thánh Lễ Thứ Bảy Rước kiệu Đức Mẹ | Thăm viếng nhà thờ các thánh tử đạo VN tại Sacramento Thăm Dòng Xitô Thánh Mẫu Sacramento | Giá: \$160+Tip/ người, ngủ tại Đan Viện \$300/ người | Hotel phòng 2 người | Đi xe bus & Bảo hiểm 5 triệu USD

Tour: Đại Hội Thánh Mẫu La Vang Las Vegas 2026: Ngày 16,17,18 / 10 năm 2026

Giá tiền: Phòng 4 người: \$350/1 người | Phòng 2 người: \$475/1 người. | 3 ngày, 2 đêm

Xin vui lòng gọi đặt chỗ sớm

Tour: Đức Mẹ Guadalupe Mexico City: Ngày 10 đến 14 tháng 12 năm 2026 **Cha Linh Hướng Dòng Ngôi Lời**

Tham dự Lễ Đức Mẹ Guadalupe, tại Thánh Đường Guadalupe lớn nhất Mexico.

Quý vị được nhìn tận mắt áo choàng

của Đức Mẹ & Hình Đức Mẹ in trên tạp dề của Saint Quan Diego

Có Thánh Lễ hằng ngày

Deposit \$700 | **cần pass port.**

Mọi chi tiết xin liên lạc: KIM LOAN (714) 422-5269

HẢI VŨ: (714) 422-5278 | TIFFANY (714) 234-1745

*** LA VANG TOUR TRẦN TRONG KÍNH MỜI**



"How can I make a return to the Lord for all He has done for me."

— Psalm 116:12



SCAN WITH YOUR
SMARTPHONE'S
CAMERA TO DONATE.

Share Christ's Love with Others

Each year through the Pastoral Services Appeal, or PSA, Catholics throughout the Diocese of Orange answer the call to build up God's Kingdom by supporting the mission and ministries of our local Church.

Please prayerfully consider supporting the 2026 PSA!

13380 CHAPMAN AVENUE | GARDEN GROVE, CA 92840 | WWW.RCBO.ORG/PSA



ROMAN CATHOLIC
DIOCESE OF ORANGE



Harbor Healthy Living Pharmacy, Inc.

646 S. Harbor Blvd.
Santa Ana, CA 92704
714-531-8080 Phone
714-531-9090 Fax

Harbor Pharmacy

16040 Harbor Blvd., Ste. K
Fountain Valley, CA 92708
714-531-9988 Phone
714-531-9987 Fax

Harbor Pharmacy 3

10900 Westminster Ave., Ste. 3
Garden Grove, CA 92843
714-537-0333 Phone
714-537-0033 Fax

Harbor Pharmacy 4

5015 W. Edinger Ave., Ste. B
Santa Ana, CA 92704
657-247-0851 Phone
657-247-0481 Fax

**Please contact the Parish Office for your
Advertisement @ (714) 775-6200**



OUR LADY OF LA VANG CHURCH

The End of School Year 25-26 The End of May

